

متن کتاب، انگلیسی بود و دست پیدا کردن به حرف‌های لیس قدری طولانی شد اما وسیله‌ای شد تا در طی ترجمه با لیس زندگی کنم و سمعی کدم، آثاری را که مرا وادار می‌کرد تا آن‌ها را جدی بگیرم بفهمم. او تا مرز دیوانگی و چه بسا خود دیوانگی پیش رفت ولی برگشت، اگر هنرمند نبود قطعاً نمی‌توانست ادامه دهد.

تجربیات او در بیمارستان روانی تأثیرات عمیقی را در ذهن او باقی گذاشت و این تأثیرات به اضافه صداقت بی‌اندازه او در برخورد با خودش و با زمان مثل یک سایه همیشه در آثارش حسن می‌شود. گاهی کمرنگ و گاهی پرنگ، چه در ارتباط با اطرافیانش، چه در برخورد با اتفاقات سیاسی، اجتماعی و هنری جامعدهاش. او همه زندگیش، یا به بیانی دیگر بیانور. ۱۹۴۰. رنگ روغن روی بوم،  $\frac{1}{3} \times 22$  جزء، مجموعه خانواده هنرمند».

همه معنای زندگی را آن‌چنان  
که می‌فهمد در تابلوهایش  
می‌نویسد.

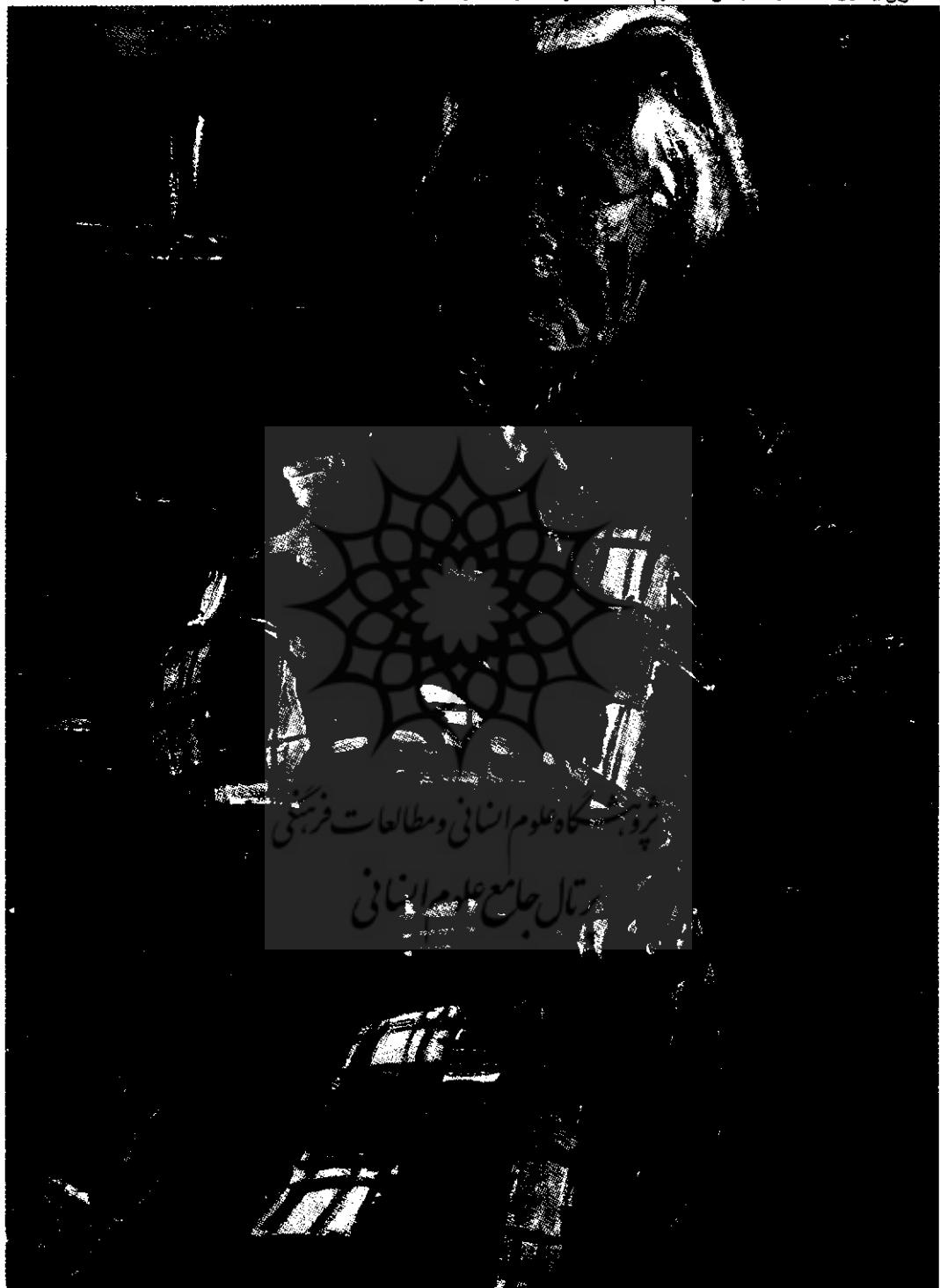
مروری گذرا بر تاریخ هنر  
آمریکا در سال‌های زندگی  
هنرمند:

هنر آمریکا از تاریخ دو  
قرنی ایالات متحده آمریکا  
قدمت کمتری دارد، در این  
کشور نخستین هنرکده‌ها و  
نمایشگاه در اوایل سده  
نوزدهم پیدا شد و تا اواخر این  
قرن مدرسه هنری با اهمیتی  
برپا نشد، سوداگری و  
مجموعه‌داری نیز بعدها پا  
گرفت. بدین سان آمریکا تا  
سده بیستم نتوانست به  
استقلال هنری برسد. در سده  
بیست بود که هنر آمریکایی در  
عرصه‌های مختلف شکوفا شد  
و این سده مصادف با دوران  
زندگی لیس نیل می‌باشد او در  
طی زندگی ۸۴ ساله خود از  
آغاز فعالیت هنری (۱۹۲۴) در  
بطن رشد و شکل‌گیری هنر این  
کشور قرار دارد و این درست

شکوه هنر  
زمین و مطالعات فیلم  
رتال باریم اسان



آخرین بیماری ۱۹۵۲. رنگ روغن روی بوم، ۳۰×۲۲ «جزء مجموعه خانواده هنرمندان».



این اداره است. با آغاز جنگ جهانی دوم بسیاری از هنرمندان اروپایی به ایالات متحده پناه برداشتند. آمریکاییان از طریق اینان به تازه‌ترین جنبش‌های هنری اروپایی، به خصوص سورئالیسم، جلب شدند و پرشورترین نقاشان آمریکایی چون گرگی، دکونینگ، پالک و مادرول شیوه‌های انتزاعی را برگزیدند و آثارشان اکسپرسیونیسم انتزاعی نام گرفت (۱۹۴۶).

در نیمة دوم (۱۹۵۰) و اوایل دهه (۱۹۶۰)، نشانه‌های جنبش پات آرت آمریکایی در آثار جانز و رائوشنبرگ بروز کرد، و سپس هنرمندانی با شیوه‌های مختلف بدان پیوستند. اینان، موضوع آثارشان را از محیط زندگی و دنیای تجاری آمریکایی معاصر بر می‌گرفتند.

جريان دیگری در سال ۱۹۶۰، با عنوان انتزاع پسا نقاشانه پدیدار شد. نمایندگان جریان مزبور کلی و هلد، به سیاق هنرمندانی از نسل پیشین چون آبرس و راینهارت؛ سطوح‌های تخت و یکنواخت از رنگ‌های خالص به کار می‌بردند. نقاشانی چون فاریس لویس نیز شالوده تجربه‌های انتزاعی خود را بر رنگ ناب استوار ساختند. اپ آرت یکی دیگر از جنبش‌های هنر انتزاعی بود که آمریکاییان در ایجاد و توسعه آن نقشی مؤثر داشتند. موج کانسپچول آرت در پی مینیمال آرت از او اخیر دهه ۱۹۶۰، نخست از آمریکا برخاست. در سال‌های ۷۰ و اوایل دهه ۸۰، گرایش افراطی به بازنمایی عکس گونه عرصه نقاشی ایالات متحده را فرا گرفت، که آن را می‌توان واکنشی در برابر انتزاع‌گرایی گسترده سال‌های قبل دانست. اما این فقط یکی از جریان‌هایی بود که در آمریکا، هم‌چون اروپای باختی، آغاز دوران پست مدرنیسم را اعلام می‌کرد.

الیس نیل (Alice Neel) در ۲۸ ژانویه ۱۹۰۰ در پنسیلوانیا در یک خانواده متوسط انگلوساکسون<sup>۳</sup> به دنیا آمد. خانواده‌اش سه ماه بعد از تولد او به شهر کوچک کلوبین (Colwyn) مهاجرت کردند،

زمانی است که هنر آمریکا سراسر پر از سبک‌ها و گرایش‌های متعدد و متفاوت است، او در بخشی از سخنرانی دکترای خود اشاره می‌کند:

«مرگ یک نهضت پس از نهضت دیگر احساس می‌شود. نابودی و نقد تلغی تصویر کلی ماجرا هستند... هنگامی که الگرکو و رافائل نقاشی می‌کردند مذهب قدرتمند بود و هنر متعالی در ارتباط با ایمان و کلیسا خلق شد اما اکنون چنین نیست بلکه تبلیغات و تکنولوژی برای هنر همه‌چیز شده است.

از آنجایی که این تعدد سبک‌ها و گرایش‌ها در شکل‌گیری هنر نقاشان بی‌تأثیر نیست به طور خلاصه بورسی تاریخ هنر آمریکا را در دورانی که نیل زندگی می‌کند بی‌می‌گیریم.

دهه قبلي اين قرن استحکام آكادمي گرایي و رواج تقلييد از الگوهای وارداتي و نمایيشگاههای وابسته به آكادمي در اختيار محافظه‌كارانی قرار داشت که عملآبا استعدادهای خلاق دشمنی می‌کردند. و در سال ۱۹۱۷ بود که رايرت هنري نقشی بسيار مهم در مبارزه عليه آكادمي گرایي و برقراری پوند پويای هنر با جامعه برقرار کرد. بريابن نمایيشگاهی مستقل از آثار او و هم‌فکرانش (۱۹۱۰) که مقدمه‌ای برای نمایيشگاه «قولرخانه» (Amory show)، راه هنرمندان را به آمریکا گشود. هنری و نقاشان مكتب زباله دان<sup>۱</sup> تحولی در واقع گرایي سنج هنرمند آوردن در دهه ۱۹۲۰ برخی از نقاشان برای تجسم چشم‌اندازها و صحنه‌های زندگی نوين آمریکایي از اسلوب کوبيسم بهره‌گرفتند و گاه تا مرز انتزاع هنرمندي پيش رفتند. در سال ۱۹۳۰ موجی عليه نفوذ هنر فرانسوی و گرایش‌های انتزاعی برخاست که نماینده آن هايرو بود و هم‌چنین تمايل به مستندسازی اجتماعي نيز قوت گرفت. در همين سال‌ها که مصادف با بحران اقتصادي آمریکاست دولت فدرال با ایجاد اداره پيش رفت کار<sup>۲</sup> (WPA) تعداد زیادی از هنرمندان را به کار می‌گرفت و الیس نیل جزو هنرمندانی است که عضو

و بعد از مرخص شدن به علت اقدام به خودکشی با گاز دوباره به همان بیمارستان بازگشت و از آنجا به «بیمارستان مرکزی فیلادلفیا»، (بخشن بیمارانی که تمایل به خودکشی دارند) بستری شد.

خطاطرات او در این روزها بسیار تکان دهنده است و تأثیراتی که بر او گذاشت فراموش ناشدنی بود.

«آه خدای من اگر تنها می‌تونستم کلمه‌هایی بساز که با آن، همه اون وحشت را به شما بگم، اگر من تنها می‌تونستم به شما اختصار بدم که به خودتان فشار نیاورید و اجازه ندهید که بهتون فشار بیاورند تا مغزتون داغون بشه... من همه روز را مشتاق شب بودم وقتی که هیچ‌کس انتظار نداره شما حرکت کنید، وقتی که بین ناله‌ها و فریادها گاهی فاصله یا سکوتی خاموش وجود دارد».<sup>۵</sup>

در تابستان ۱۹۳۱ با همکاری مددکاری به آمایشگاه دکتر لودلوم (Ludlum) رفت و در سپتامبر ۱۹۳۱ بهبود یافت. مدتی بعد با کنت دولیتل (Kennet Doolittle) آشنا شد و ۲ سال با او زندگی کرد. دولیتل یک ملوان با شخصیت غریب بود. او در سال ۱۹۳۴ در حدود شصت نشانی و دویست آبرنگ الیس را پاره کرد و سوزاند. تأثیر این ماجراها هر چند بسیار ناراحت کننده بود اما نیل در بخشی از خطاطراتش می‌نویسد: با این که این بدبختی بزرگی برای من بود به خاطر غیر معقول بودن اعمال دولیتل به این فکر افتادم که تعلق مهم‌ترین چیزه به هر حال من همیشه یک رگه تعلق داشته‌ام». او در سال ۱۹۳۲ در یک نمایشگاه فضای باز در پارک میدان واشینگتن شرکت کرد و در همانجا با جان روتجایلد (John Rothschild) آشنا شد و تأثیر این آشنایی به صورت طنز در یک سری از آبرنگ‌هایش آمده است، این آبرنگ‌ها ثبت زندگی شخصی اوست - به نحوی سبک و تغزی در فرم و در محتوا به صورت هجوجی گزنده.

از آنجایی که کشور در چنگال رکود اقتصادی بود

شهری که فضا و امکانات محدودش برای نیل آزار دهنده بود.

«ما در خیابانی که یک باغ گلابی داشت زندگی می‌کردیم که در بهار بی‌نهایت زیبا بود اما هیچ هنرمندی نبود که اونو بکشه، همسر بقال بعد از مرگ شوهرش خودکشی کرد اما هیچ نویسنده‌ای نبود که اونو بنویسه، من از آن شهر کوچک نفرت داشتم و این باعث شد بچه‌های من زندگی بهتری از اونی که من داشتم داشته باشند زیرا بی‌حواله‌گی و کسالت چیزی بود که منو دیوانه می‌کرد».<sup>۶</sup>

در سال ۱۹۱۸ از دبیرستان فارغ التحصیل شد. در سال ۱۹۲۵ از مدرسه هنری زنان «فیلادلفیا» با مدرکی که امروزه معادل لیسانس است فارغ التحصیل شد و در همان سال با کارلوس انریکو (Carlos Enriquez) که یک هنرمند کویا بی بود ازدواج کرد. کارلوس از یک خانواده بسیار مرغه بود و او را به هاوانا بر آنها در هاوانا تمام وقت خود را به نقاشی کردن می‌گذراندند. یک سال بعد (۱۹۵۶) با اولین بچه‌شان سانتی لانا (santillana) به نیویورک برگشتند و در همان سال سانتی لانا بر اثر بیماری دیفتری درگذشت. این ماجرا تأثیر بسیار زیادی در روحیه و زندگی اش گذاشت. الیس چند اثر با عنوان سوگواری دارد.

الیس نیل در ۱۹۲۸ دومین بچه خود ایزابل (Isabella) را به دنیا آورد. ۲ سال بعد کارلوس برای ملاقات خانواده‌اش به کوبا رفت و به علت رکود اقتصادی آمریکا و ورشکستگی خانواده‌اش هرگز به دنبال الیس نیامد و او را ترک کرد. طرد شدگی و تحقیر ناشی از آن، تنهایی، بی‌پولی و تضاد شدید شخصیتی که او همیشه به آن اشاره دارد - مبنی بر علاقمندی شدید به فرزندش از یک طرف و علاقمندی شدید به نقاشی از طرف دیگر - باعث فروپاشی ذہنش شد و نهایتاً در سال ۱۹۳۰ ابتدا به «بیمارستان ارتودسی فیلادلفیا» رفت

نمایار در عصر سرمایه‌گذاری ۱۹۷۹، رشید دلخواه بزم ۴۰×۶۰ جزو، مجموعه شناوره هنر مدنی.

# علم انسانی و مطالعات فرهنگی الجامعة الإسلامية



آن چه نمی‌توانم تحمل کنم این است که آبستره کارها  
همه چرخ دستی‌های دیگر را به بخش عقب‌تر خیابان  
نشار می‌دهند...»<sup>7</sup>

در سال ۱۹۴۰ پدر نیل مرد و نیل در یادداشت‌هایش  
از او به عنوان مرد مهریان و نجیبی که قربانی نوع  
زندگی‌شده یاد می‌کند در همین هنگام پرتره‌ای ذهنی  
از او در تابوت می‌کشد که نمایان‌گر احساس او نسبت به  
پدرش می‌باشد هم‌چنین او از مادرش به عنوان زنی  
هشیار و بسیار آگاه یاد می‌کند و معتقد است که این  
آگاهی موجب زجر کشیدن اوست. او پرتره‌ای را که در  
سال ۱۹۵۲ از مادرش کشید تا مدت‌ها به دلیل این که  
بسیار شخصی است به جایی ارائه نداد. اسپرینگ لیک  
(Spring Lake) نام جایی بود که نیل از ۱۹۴۰ تا آخر  
عمرش تابستان‌ها بچه‌ها را به آن‌جا می‌برد و تا وقتی  
مادر و پدرش زنده بودند در آن‌جا با آن‌ها زندگی می‌کرد.  
وقتی در سال ۱۹۴۹<sup>8</sup> به عنوان موجی از جنگ  
سود اعضا رهبری کمونیست به دادگاه کشیده شدند او  
و اکنون خود را با کشیدن پرتره‌ای از آنجل کالوماریوس  
نشان داد که به اعتقاد خود او طنزی شگفت آور در آن  
است.<sup>9</sup> او کسی بود که در رادیو سخن‌رانی‌های ضد  
کمونیستی می‌کرد.

الیس نیل در ۲۶ دسامبر ۱۹۵۰، اویین نمایشگاه  
بزرگ انفرادی خود را در گالری ACA برگزار کرد هم‌چنین  
در آوریل ۱۹۵۱ نمایشگاه انفرادی دیگری در (New  
playwrights Theater) داشت. در بخشی از کاتالوگ این  
نمایشگاه آمده است.<sup>10</sup>

«الیس نیل هرگز به کسی اجازه نداده است که او را  
از آدمیتش دور کند. این در نقاشی امریکایی یک عمل  
قهرمانانه است، جایی که برای ۱۵ سال گذشته انسانیت  
طرد شده است... الیس در تنها بیشترین مثال یک گیاه بین دو  
سنگ رشد کرده... او در نقاشی‌هایش نه تنها در ماندگاری و  
تنگدستیش را بلکه ثروتش را و بخشندگی را هم نشان  
می‌دهد. بخشی از بعد دلتانگی آور محله اسپانیش

نیل دوران بسیار بدی را می‌گذراند او در پایان ۱۹۳۳ به  
PWAP (پروژه عامه برای هنر)<sup>۹</sup> ملحق شد - یک آژانس  
مدکار دولتی که از هنرمندان حمایت می‌کرد - او با  
دریافت ۳۰ دلار در هفته برای این آژانس کار می‌کرد. در  
اکنون سال ۱۹۳۵ به پروژه فرنگی هنری WPA ملحق  
شد (تا سال ۱۹۴۳ در این پروژه شرکت داشت و در  
همین سال به یکی از محلات فقیر نشین نیویورک  
(Spanish Harlem) نقل مکان و تا ۲۰ سال در آنجا  
زندگی کرد. بخش عمده‌ای از نقاشی‌های نیل را افراد این  
منطقه تشکیل می‌دهند (همسایه‌ها، بچه‌ها و مردمی که  
به دیدنش می‌آمدند).

نیل در ۱۹۴۲ در نمایشگاه بزرگی از هنرمندان PWA  
شرکت کرد و در سال ۱۹۴۴ یک نمایشگاه انفرادی در  
گالری (Pinacotheca) داشت که در آن بیست و چهار  
نقاشی به نمایش گذاشته بود. تعدادی از این نقاشی‌ها  
آثاری بودند که نیل آن‌ها را از مردمی بازخرید کرده بود.  
این مردم آن‌ها را به عنوان بوم‌های آشغال (هر کیلو چهار  
سنت) از PWA خریده بود. مجله لایف (Life) در ۱۷  
آوریل ۱۹۴۴ یکی از نقاشی‌های نیل به نام  
«اسختمان‌های بلند کارخانه نیویورک» را در ارتباط با  
مقاله‌ای به نام پایان هنر PWA چاپ کرد.

روزافرید (Rose fried) مدیر گالری سعی کرد توجه  
نیل را به حرکت آبستره اکسپرسیونیسم که در همان زمان  
در اوج بود، برگرداند. نیل آنجا را ترک کرد و به گالری  
ACA رفت که توسط هرمن بارون (Herman baron)  
گردانده می‌شد و حامی نقاشی‌های آمریکایی با گرایش  
اجتماعی و اعتراض اجتماعی بود. الیس در جایی اشاره  
می‌کند: «آبستره اکسپرسیونیسم در حال مطرح شدن  
بود. من بر ضد آبستره نیستم. می‌دونید بر ضد چی  
هستم؟ این که بگویند انسان خودش هیچ اهمیتی ندارد.  
من نسبت به درختان شکرگزار هستم... و نسبت به  
آسمان که همچنان به ما سود می‌رساند، و من فکر  
می‌کنم که همه این چیزها با انسان بسیار صبور هستند

سپتامبر ۱۹۹۹، رنگ روغن روی بوم، ۲۰۰×۳۵۰ سانتی‌متر، مجموعه جانان از موبکا برند فلادیلیه



بیهودگی نلاش ۱۹۳۰، رنگ روغن روی بوم،  $24\frac{1}{3} \times 26\frac{3}{4}$  جزء، مجموعه خانواده هترمند.



محل تحصیل نیل «کالج هنری مور» (Moore) در سال ۱۹۷۱ به او دکترای افتخاری دادند او خودش در کلکسیون آرچهایش، آرت ورد (Art Word)، مردم اسپانیش هارلم (Spanish Harlem) دوستان، خانواده، بازگانها... را جمع کرده است. پرتره‌ها اکثراً تکی هستند و خود او معتقد است «یک به علاوه یک می‌شود یک جمعیت» و علاوه بر آن تکی بودن آن‌ها سمبولی است از تنهایی انسان در دوران اخیر. او در سال ۱۹۷۶ به عنوان عضو آکادمی هنر و ادبیات انتخاب شد. در سال ۱۹۷۹ به همراه ایزابل بیشاپ (isabel bishop) (Louise selma Bruke) (لوییس نولسون Georgia O'keeffe) nevelson و جورجیا اکیف (Georgia O'keeffe) از طرف انجمن ملی انتخاب هنرمندان برگزیده زن<sup>۱۳</sup> از رئیس جمهور وقت جایزه گرفت. کلیسايی کاتولیک روم به او نشان افتخار داد و «اتحادیه هنرمندان» به او نمایشگاه بزرگی اختصاص داد. تا هنگام مرگش (۱۹۸۴) به فعالیت هنری خود ادامه داد و نام خود را به عنوان یم هنرمند زن و مهم‌تر از همه یک انسان در تاریخ هنر باقی گذاشت.

### بررسی موضوعی و محتوایی آثار

در تحلیل و بررسی آثار نشان فیگوراتیو «موضوع» از جمله شاخص‌هایی است که نمی‌توان نادیده‌اش گرفت. درجه حساسیت هنرمندان نسبت به این شاخصه یکی از عواملی است که آثارشان را از هم متفاوت می‌کند.

در مورد الیس نیل درجه بالای حساسیت او نسبت به موضوعی که به آن پرداخته است، بسیار قابل توجه می‌باشد، محور اصلی آثار او را انسان، دردهای انسانی و تمود آن در چهره و اندام انسان‌ها تشکیل می‌دهد. «او جلوه‌دار نشان این پرتره آمریکاست، که در چهره مدل‌هایش جست و جو کرده حالات شخصی آن‌ها را درآورده تا شاخص‌های شخصیتی‌شان و جایگاهشان در

هارلم در کارهایش مشخص است و این به همان اندازه از او جدا نشدنی است که غم در کارهای گورکی یا چخوف، اما در کارهای همه این‌ها علاوه بر غم صداقت و ایمان سیری ناپذیرشان هم وجود دارد. الیس نیل یک پیشکسوت رئالیسم اجتماعی در نقاشی آمریکا است.<sup>۱۴</sup>

در همین سال‌ها دو پرسش ریچارد و هارتلی برای تحصیلات دانشگاهی به کالج رفتند، با دری آن‌ها از خانه او همه وقتی را صرف نقاشی کرد.

در سال ۱۹۵۹ فیلم «گل دیزی منو بکش» (Pull My Daisy) بازی کرد، در آن فیلم که بیشتر حالت بدایه گویی داشت نیل از خودش حرف می‌زند و دیدگاه‌هایش را مطرح می‌کند. او به کارهایش عنوان «کمدی انسانی» می‌دهد.

«من تصمیم گرفتم «کمدی انسانی» را نقاشی کنم همان طور که بالزاك این کار را در ادبیات انجام داده بود... من در دهه ۳۰ آدم‌های شاخص آن دوره را نقاشی کردم، جو گولد (joe guld) سم پوتنم (sam putnam) و کفت فیرنگ (kent fering) من عصبی‌ها، دیوانه‌ها و بیچاره‌ها را نقاشی کردم. مثل چی چی کف (chichi kov) من «کلسیونر روح‌ها» هستم.

حالا بعضی از مدل‌های من کم کم می‌میرند. آن‌ها یک حس تاریخی را در بر دارند... اگر من می‌توانستم دنیا را شادتر می‌کردم... چهره‌های فلاکت زده در متروها چهره‌های غمگین و پر از مشکلات که مرا نگران می‌کنند»<sup>۱۵</sup>

دهه‌های شصت و هفتاد و اوایل هشتاد سال‌های پرثمری برای نیل بودند در تمام این مدت او هر سال یک یا چند نمایشگاه داشت، از جمله سه نمایشگاه بزرگ موزه‌ای.

- موزه هنری ویتنی آمریکا (Whitney) - ۱۹۷۲ و ۱۹۷۷

- موزه هنر جورجیای آتن (Georgia) - ۱۹۷۵

۱- بازنمایی وقایع به طور مستقیم، روایی گونه و سمبولیک

۲- پرتره‌ها

۳- فضاهای خالی از انسان

بازنمایی وقایع به طور مستقیم، روایی گونه و سمبولیک:

در این آثار او به موضوع مورد توجه و درگیر کننده ذهنی اشاره می‌کند چیزی را که برایش مهم است و اتفاق افتاده یا شاهدش بوده و یادرباره‌اش خوانده به تصویر می‌کشد. به عنوان مثال در رابطه با اثر بیهودگی تلاش (۱۹۳۰) که تصویر ساده شده غمگین کودکی را نشان می‌دهد اشاره می‌کند که این تصویر به احساسی که از مرگ فرزندش از دیفتری داشته مربوط است و علاوه بر آن اخباری در روزنامه می‌خواند در مورد کودکی که به انتهای تخت گیر کرده و خفه می‌شود. در این گونه نقاشی‌ها که همگی ذهنی هستند او برای بیان احساسش با آزادی و بدون هیچ محدودیتی با وجود تحصیلات و پیش زمینه آکادمیکی که دارد، آن چیزی که رویش تأثیر عمیقی می‌گذارد همان‌طور که خود بیس اتفاق افتاده، به تصویر می‌کشد و برای بهتر فهماندن مطلب از اشاره‌هایی سمبولیک چه در رنگ و چه در فرم استفاده می‌کند همان‌طور که در این تصویر اشاره می‌کند «خط سیاه در نقاشی مانند یک خط سرنوشت است»<sup>۱۷</sup> او عنوان بیهودگی تلاش خود را به این نقاشی می‌دهد در حالی که با عنوانی که مجله ماهانه اتحادیه هنرمندان (Art Front) به این اثر داده است (قرن) مخالف است. نقاشی‌های قبل و بعد از بتری شدن او تا سال ۱۹۴۵ کما بیش این خصوصیات را دارند یعنی استفاده از عنصری به عنوان سمبول در نقاشی، دفرماسیون، کاملاً مرتبط با موضوع، عدم توجه به مقوله‌های حجم، فضا و عدم تناسبات معقول در روابط بین اجزای نقاشی.

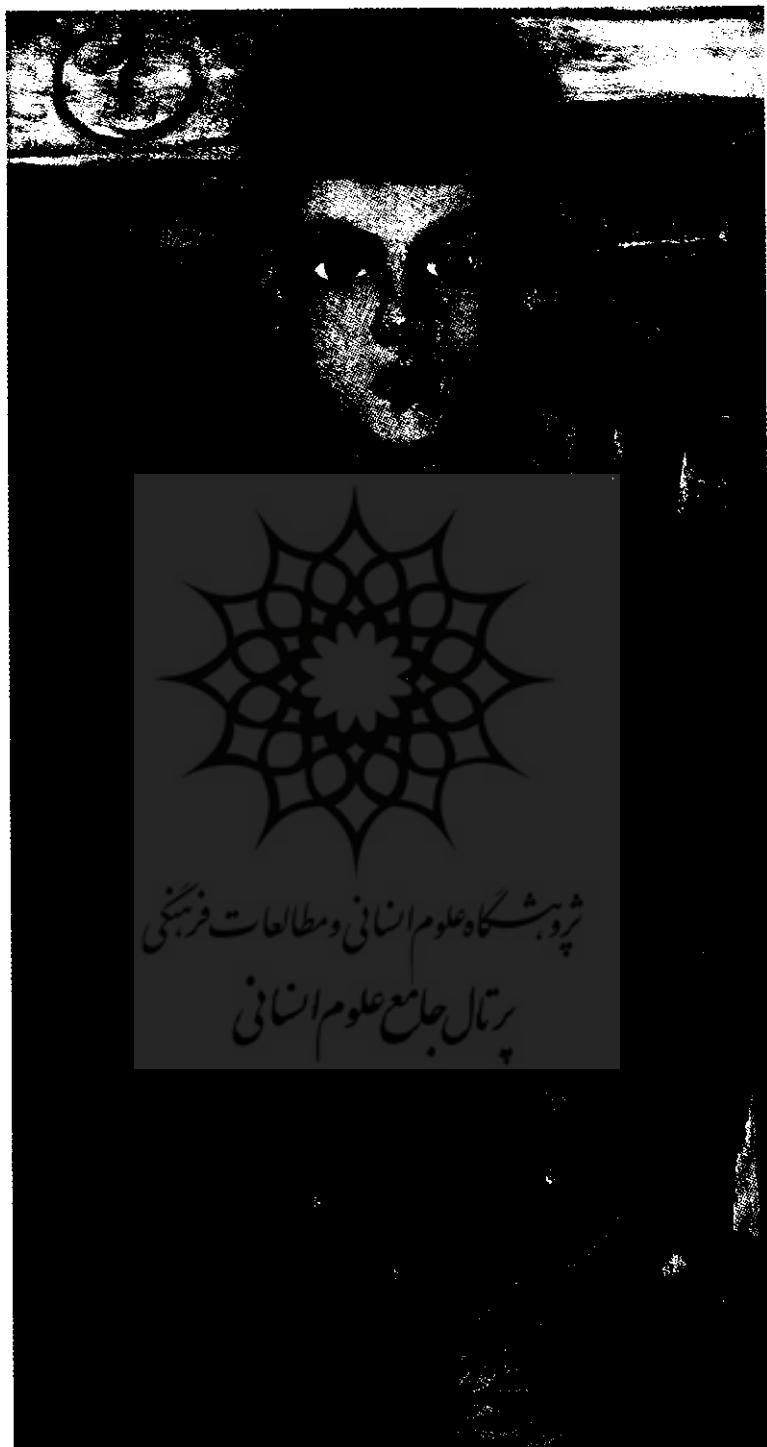
دنیا را به خودشان و به ما نشان دهد، اما در عین حال او به صورت آگاهانه این هدف را داشته است تا یک عصر تاریخی را ثبت کند.<sup>۱۸</sup> او درد کشیده است پس دردها را خوب می‌شناسد و در جست و جوی این احساس مشترکش نقاشی می‌کند ولی در گیر و دار دردهای یک فرد گم نمی‌شود بلکه او را در جامعه و تأثیر رویکردهای زمان بر او را به طور واضحی در نظر دارد. «می‌خواهم که پرتره‌هایم به طور مخصوص همان شخص باشند و همچنین نمودی از روح دوران<sup>۱۹</sup> بنابراین آثار دهنده چست من با دهنده هفتاد تفاوت دارند و تنها در انتهای دهنده هفتاد وقتی ریچارد را کشیدم فهمیدم که در دهنده هفتاد چه گذشته است»<sup>۲۰</sup>. او آثار خود را «کمدی انسانی» می‌نامد و معتقد است همانطور که بالراک شکننده بودن انسان‌ها را در مقابل پول، شهرت و جادو بروزی می‌کند، او هم شکننده بودن آن‌ها را در مقابل پول، زمان و هدف به تصویر می‌کشد.

«من دوست دارم آدم‌های را نقاشی کنم که تکه پاره شده‌اند توسط تمام آن‌چیزهایی که انسان را تکه پاره می‌کند، در این مسابقه موش‌دونی شهر نیویورک».

آثار او را از جنبه‌های بسیار زیادی می‌توان مورد پژوهش قرارداد، یکی از جنبه‌های قابل بورسی و مهم‌ترین به نظر من چگونگی برخورد او با سوزه و موضوعی است که او برای کشیدن انتخاب می‌کند، که شرایط روحی اش را در دوره‌های متفاوت زندگی و شرایط جامعه‌اش از نظر اتفاقات سیاسی، اقتصادی و فرهنگی به طور واضح در کارهایش آشکار است و این به خاطر صداقت بسیار زیاد او در مقابل بوم، باکارаш و مهم‌تر از همه با خودش است. مرگ، سوگواری، مادر و فرزند، زوج‌ها، خانواده، آرت ورد، افراد عامه دور و بروحتی مشاغل دیگر جامعه موضوعات او را تشکیل می‌دهند.

از نظر نوع برخورد او با سوزه و موضوع انتخابی اش آثار او را به سه دسته می‌توان تقسیم کرد:

رسیدار در پنج سالگی ۱۹۹۴، رنگ روغن روی یک پوستر ۱۶×۲۰ جزء مجموعه خانواده هرمندانه.



بروود؟... من مستقل زندگی می‌کنم و این تصویرها را نقاشی می‌کنم و توهیمی از توانایی به دست می‌آورم. می‌دانم که این تنها یک توهم است، اما من هنوز می‌توانم آن را داشته باشم<sup>۱۹</sup>

### پرتره‌ها

پرتره‌های نیل را به دو دسته می‌توان تقسیم کرد: پرتره‌های ذهنی. (پرتره‌هایی که نیل آن‌ها را در محل دیده و بعداً در آتیله از آن‌ها نقاشی می‌کند). پرتره‌های عینی. (غیر ذهنی- پرتره‌ایی که مدل مقابله او حضور دارد).

اویلن چیزی که بیننده در برخورد با کلیه پرتره‌های نیل دریافت می‌کند نگاه روانکارانه او به مدل است در کلیه پرتره‌های نیل روانشناسی انسان‌ها و حالات روحی اشان با قدرتی حیرت آور قابل مشاهده است. نیل باشیوه خودش که با اجرایی بسیار روان و آزاد ترأُم است بطن و جوهره مدل را بیرون کشیده که همراه آن، گذشته مدل، رابطه‌اش با جامعه، رابطه جامعه با او، روابط با دیگران (افراد دیگر در نقاشی) نیز قابل دریافت است. او برای به دست آوردن این نتیجه شیوه جالبی دارد - برقراری ارتباط بی‌واسطه با مدل.

«... وقتی آن‌ها به خانه می‌روند من احساس ترسناکی دارم، من خودم را ندارم، زیرا داخل یکی دیگر از آن‌ها رفته بودم... این راه حل من برای غالب شدن بر از خود بیگانگی است، برجسب من به واقعیت».<sup>۲۰</sup>

در بین پرتره‌های نیل، پرتره‌هایی دیده می‌شود که او در آن‌ها به طور مشخص سعی دارد احساس عاطفی ویژه‌ای را که نسبت به آن‌ها دارد علاوه بر تمام مشخصه‌های یاد شده نشان دهد به طوری که در هنگام ورق زدن آلبوم کارهایش می‌توان این افراد را شناسایی کرد، مثلاً در پرتره‌هایی که از پسرش ریچارد می‌کشد حتی قبل از این که بدانیم پسرش است می‌توانیم عمق احساسی را که نیل نسبت به او دارد پیدا کنیم. او ریچارد

در اینجا نمونه دیگری می‌آوریم که بازتاب احساس او نسبت به اتفاقات اجتماعی و اقتصادی جامعه‌اش می‌باشد که واکنش خود را به اضافه نظرش با روایت اتفاقی که افتاده به طور ذهنی به تصویر می‌کشد. در این تصویر که عنوان «بنیاد بازرگانی فقر راسی سیچ» (۱۹۳۳) را دارد، تصویر گروهی را نشان می‌دهد که در کار بازرگانی فقر و ایسته به بنیاد بازرگانی‌های راسی سیچ (Russell sage) می‌باشند. زنی که هفت فرزندش در یک تاکسی واژگون زندگی می‌کند در مرکز تصویر در حال گریستن است و اطرافیان به او نگاه می‌کنند. الیس نیل در مورد این تصویر می‌گوید: «... منشی نگاه همدردانه‌ای دارد، کشیش کمی همدرد است و دیگران تنها گوش می‌دهند... وضعیت زندگی افرادی که با این‌ها همدردی می‌کنند صد و هشتاد درجه فرق داشت و این بنیاد به فقرا هیچ‌گاه یک پنی هم نداد.<sup>۱۸</sup>

دیوار پشت خانم فقیر و اطرافیان با رنگ قرمز بسیار تندی که تمام توجه بیننده را به وسط صفحه می‌خکوب می‌کند رنگ آمیزی شده که نشان دهنده برخورد راحت و بدون محدودیت او با رنگ و جهت دادن آن به حرفي که می‌خواهد بگوید است.

- اثر سمبل‌ها (۱۹۳۲) چه از نظر عنوان و چه از نظر حرف‌های خود الیس یکی از بهترین مثال‌هاست. «قبل از این که راجر فرای یک کتاب درباره این که او همانقدر به سبب‌های سزان اهمیت می‌دهد که به مدونه‌های مذهبی بنویسد. من سمبل‌ها را در ۱۹۳۲، مدت زمان کمی نقاشی کردم. عروسک سمبل یک زن، دستکش پزشکی که اشاره می‌کند... به زایمان، میز سفید هم به عمل اشاره می‌کند... در آن (نقاشی) مذهب با صلیب و نخل نشان داده شده است... به نظر من همه این‌ها انسانیست و ما هم چنان همان عروسک پر شده هستیم... نگاه کنید چه اتفاقی دارد برای ما می‌افتد... آیا فکر می‌کنید ما می‌خواهیم در یک بمباران هسته‌ای از بین برویم آیا پسرتان می‌خواهد به جنگ

کیمی محقق حادوت ۱۹۷۰. رنگ روغن روی چشم، ۵۰x۶۰ سینمایی نهادنده اسقفل، واشگین دی سی.



دران هرسون ۱۹۷۲، ری دوفن روی ۱۰۰۰ جزء مجموعه خانواده هرمند».

شروع شکاہ علوم انسانی و مطالعات فرهنگی  
پرتال جامع علوم انسانی

می شود به نوعی انعکاس دهنده خود نیل است.  
نیل به ندرت تنها به نقاشی چهره می برد از داد و با کل بدنه نیاز دارد تا ادراک خود را از آن فرد بیان کند. به حالت دستها توجه بسیار زیادی دارد و خیلی از حرفها را از آن راه بیان می کند. همه دستها به نوعی با مدل و با نظر خود نیل در رابطه هستند در یادداشت او در مورد بیل سایتز (Bill Seltz) می توان این مسئله را مشاهده کرد: در پرتره او یک بازوی سایتز را می بینیم که وزنش بر روی آرنج قرار دارد به همراه یک دست کاملاً خشتش که هیچ کاری نمی کند و این طریق برای من نشان دادن حالت اوست». بیل کسی است که هم در دنیای هنری فعالیت دارد و هم هر گونه تأثیر بر دنیای هنر را انکار می کند. در اثر دیگری که در زن هائیتی خدمتکارش با عنوان کارمن و جودی (Carmen & Judy) در سال ۱۹۷۲ کشیده است.

با دستهایی بزرگ که نشانی از سخت کاری و صبوری در آن دیده می شود نظر خود را نسبت به او در دستهایش به طرزی گویا بیان می کند و یا در تصویر کشیش جین جادوت (jean Jado) (۱۹۷۶) که به سفارش کلیسای کاتولیک کشیده شده بود بنا به توصیه سفارش دهنده باید آنقدر خوب کشیده می شد تا نماینده پاپ را از روم به آنجا جلب کند، نیل در پرتره بسیار خوبی که از او می کشد دستهایش را کمی غیر عادی ارائه می کند و معتقد است این تنها راهی بوده که او می توانسته اکسپرسیونیش را درآورده.

- نیل چند تصویر از زنان حامله دارد و معتقد است این موضوعی است که در کار نقاشان قدیم نادیده گرفته شده است. اولین را قبل از بیماریش از زوج جوانی که در تزن دیده بود به طور ذهنی کشیده است. آخرین را از مارگارت اوونس (margaret Evans).

در سال ۱۹۷۸ وقتی دلیل توجه او به این مطلب از او سوال شد پاسخ داد:  
«آن (بارداری) دقیقاً یک واقعیت از زندگی است.

را در سال های ۱۹۴۴، ۱۹۶۳، ۱۹۷۹، ۱۹۷۳، و ۱۹۸۰ نقاشی کرده است.

در پرتره «ریچارد در ۵ سالگی» (۱۹۴۴) بیننده می تواند همراه با خود نیل در احساس او نسبت به چشم های بین گناه و همه مقصومیتی که در چهره و اندام او موج می زند، شریک شود. به نظر می آید این کودک در تمام مدتی که برای مادرش مدل بوده با چشم هایش با او حرف می زند.

- در نقاشی دیگری ریچارد در یک صحنه بدون سایه باغ ایستاده - از نمای رو برو - او در حالی که دستهایش را مشت کرده، شمایل وار ایستاده، با چشم اندازی که فراتر از بیننده نگاه می کنند و نورهای عجیبی بر سطح مردمک چشم اش که نشان گر یک نور درونی هستند، نیل به او حالتی مسیح گونه می بخشد. در این پرتره ها نه فقط بازتاب احساس او به مدل بلکه همان دغدغه های همیشگی اش «روح زمان» هم مطرح می شود.

- در پرتره دوست هنرمند او هنسون (Hanson) (۱۹۷۲) که نیل به تفصیل از او صحبت کرده است. به طریقی جالب دیدگاه روانشناسانه نیل قابل تشخیص است. دانش او از هنسون و احساس همدردی او برای چیزهایی که به نظر نیل دغدغه ها و نگرانی های هنسون هستند. در هنسونی با چشم اندازی کشیده آگاه و کمی مضطرب نمود می باید. با دقت بیشتر در این نقاشی دو بخش از روحیه هنسون قابل تشخیص است.

در سمت چپ پرتره که در سایه قرار دارد، هنسون با چهره ای فشرده دیده می شود و چشم اندازی هشیار که گویی هر لحظه خواهند گریست.

- در سمت راست که در نور است هنسون اعتماد به نفس بیشتری دارد، آرام تر است و به نظر می رسد در مبارزه اش برای شکست دادن بخش تیره زندگی موفق تر است.

ناآرامی ها و تضادهایی که در این چهره حس

بچه نور را از این اتاق خواهند گرفت این نقاشی و یک اثر دیگر به نام «خیابان» به آثار ادوارد هاپر (Edward Hopper) هنرمند آمریکایی هم عصر او، که تنهایی و خلا بیشتر از هر چیزی در کارهایش حس می‌شود بی ارتباط نیستند و به این جمله هاپر که می‌گوید: «هدفم در نقاشی همواره انجام دقیق ترین نسخه برداشی ممکن از روی شخصی ترین برداشت‌هایم از طبیعت بوده است. تلاش کرده‌ام تا ادراکات حسی خود را در قالب تأثیرگذارترین شکلی که سازگار با خواسته‌هایم باشد به نمایش بگذارم».<sup>۲۴</sup>

نیل چندین اثر دارد که بدون حضور انسان حرفش را می‌زند حرف‌هایی که انسانی هستند و مثل بچه آثارش بسیار به این مقوله مرتبط‌اند از دریا، طبیعت بیجان، خیابان‌هایی که از پنجه‌ره خانه‌اش می‌بیند و... نقاشی شده‌اند که بعضی هم ذهنی می‌باشند. (منظور اثری است که آن را در محل می‌بیند ولی بعدها از حافظه‌اش می‌کشد) او به یکی از آثارش که دیوار ساختمانی را در هوای زمستانی کشیده است و سال‌هاست که از آن دیوار، پارچه‌ای آویزان است عنوان «قرن بیستم» می‌دهد (۱۹۵۹) و این عنوان قابل تعمق است.

وقتی از لبس سوال می‌شود:

«چرا شما می‌خواهید حقیقت را فاش کنید؟»<sup>۲۵</sup> او پاسخ می‌دهد:

«حقیقت اولین اصل من است»

و در پاسخ به سوال دیگری که چرا به اثر «اتاق تنہایی» ۱۹۷۰ که خودش آن را سلف پرتره می‌نامد آنقدر علاقه‌مند است می‌گوید: «این پس از ازدواج هارتلی و ترک او بود اما من تقسیمات نقاشی را دوست دارم از جنبه فرم‌ال این نقاشی به انتزاع نزدیک می‌شود».<sup>۲۶</sup> - دو نکته در نوشته‌های بالا حائز اهمیت است اولاً این‌که نیل می‌خواهد «حقیقت» را فاش کند و ما می‌خواهیم بررسی کنیم او برای بیان حقیقت از چه

بخش مهمی از زندگی که فراموش شده است. اما آن یک صورت واقعی از زندگی است، هم‌چنین از نظر تجسمی هیجان‌انگیز است»<sup>۲۷</sup>

همه پرتره‌های نیل تکی نیستند، او پرتره‌های خانوادگی هم دارد و حتی مفهوم به نظر کلی و جهانی خانواده در آثار او از مفهوم جامعه‌شناسی زمان و قانون‌مندی‌های اجتماعی متاثر شده است. در اثر با عنوان «خانواده» مربوط به سال ۸۰ چهره نانسی (Nancey)<sup>۲۸</sup> تبدیل به ماسکی شده است که نازارامی‌های درونی او را پنهان و از سویی آشکار می‌سازد. پرتره‌های نیل چه از نظر موضوع و چه از نظر محتوایی و چه از جهات دیگر در سطحی گسترده قابل بررسی هستند.

### فضاهای خالی از انسان

فضاهایی که انسان در آن حضوری قابل لمس ندارد نوع دیگری از برخورد نیل با موضوعات دور و برش است نیل در این بخش بیش تر به ثبت لحظه‌های شخصی زندگی می‌پردازد که در اینجا یک نمونه را مورد بررسی قرار می‌دهیم.

«اتاق تنہایی» (۱۹۷۰) این نقاشی جنبه اتوپیوگرافی دارد و برای مدت‌های طولانی نیل به این نقاشی به عنوان سلف پرتره اشاره می‌کند. به خاطر این که این تصویر ملموسی از تنہایی و طرد شدگی است. در این نقاشی نیل بر روی صندلی چرمی قرمز، خالی و کهنه که نور شدیدی از طریق یک پنجه‌ره به آن تاییده است تأکید می‌کند. دو پنجه‌ره دیگر در آن طرف خیابان قابل رویت هستند. فضای نقاشی از پلان تصویر تا زمین سایه خورده، تا پنجه‌ره‌های ساختمانی که چندین متر آن طرف‌تر در خیابان هستند این حالت تنہایی و خلا را تشدید می‌کند. در قسمت بالای پنجه‌ره مستطیل سیاه رنگی را می‌بینیم که نقش پرده پنجه‌ره را بازی می‌کند ولی در واقع، انگار همه فرداها و همه شب‌های خالی و تاریکی که خواهند آمد به سوی پایین در حرکت‌اند و

عناصر تصویری بهره می‌گیرد دوام نظرش، نسبت به تقسیمات و بخش فرمال اثرش است.

در جای دیگری درباره اثری با عنوان «جولی باردارو الجیس Perganet Julie and algis» (۱۹۶۷) در توضیحات خود اشاره می‌کند که «.. جولی حامله بود... و یکی از چیزهایی که در مورد ترکیب بندی کار دوست داشتم این بود که سرها (سرهای دونفیگور) یکی بالای دیگری قرار داشت و همین طور پاهای قبچی شکل»<sup>۲۷</sup>

- در نقاشی‌های نیل توجه به ترکیب بندی و کمپوزیسیون به طرز واضحی آشکار نیست و به نظر نمی‌آید دغدغه‌ای هم برایش داشته است. اما چرا به ترکیب بندی اشاره می‌کند؟ به نظر می‌رسد او ترکیب بندی و چگونگی جای‌گیری سوزه در داخل صفحه را می‌داند. او بارها و بارها به تقسیمات روی بوم اشاره می‌کند.

نیل کمپوزیسیون، رنگ، خط و... را می‌شناسد ولی فقط و فقط آنها را در ارتباط با حقیقتی که می‌خواهد بیان کند و در جهت مفهومی که در ذهنش است به کار می‌گیرد. مدل‌ها خودشان به او می‌گویند کجای صفحه باید قرار گیرند و چه برخوردي باید با آنها بشود. کجاها از خطوط شارپ استفاده می‌شود و کجارتها شود. چهره‌ها عموماً پرداخت بیشتری از لباس‌ها دارند و حجم در بخش‌های مختلف نقاشی یکسان مطرح نمی‌شود فضاهایا یک برخورد یکسان پر نمی‌شود به عنوان مثال در اثر جنی (jenny) (۱۹۶۹) نقوش روی دیوار کاملاً کار شده است ولی در اثر اندی وارهول فضا رها شده است.

پرسپکتیو در بعضی از کارها رعایت شده ولی در خیلی از آثار، او دریند این مستله نیست و کار به سطح نزدیک می‌شود. نور و سایه در کار وجود دارد ولی نه به صورتی که در واقعیت وجود دارد. گاهی سایه‌ها بسته به نیاز تصویر حذف شده‌اند رنگ‌ها در همه جای نقاشی به طور کامل از واقعیت تبعیت نمی‌کند و علاوه بر این هر



اثار نهایی ۱۹۷۰. رنگ روغن روی بوم، ۸۰×۳۸، مجموعه آرتور آم بولووا، نیویورک.<sup>۱</sup>

حروف‌چینی خوب می‌خواهم و حروف‌چینی من وحشتناک بود.<sup>۲۹</sup>

از مجموعه همه‌این موارد می‌توان این طور نتیجه‌گیری کرد که نیل قبل از اینکه فرمالیست یا رالیست باشد یک انسان است و یک انسان نقاش، که می‌خواهد حقیقت را فاش کند و دردهای انسانی را و برای رسیدن به این هدف از هر چه بتواند بهره می‌گیرد و دانشی را که از نقاشی دارد در خدمت آن چیزی می‌گیرد که روح، او را فلکلک می‌دهد تا نقاشی اش کند.

بخشی از سخنرانی دکترای آلیس نیل این یک عصر بزرگ تحول است و هنرمند بودن بسیار هیجان‌انگیز است، حتی با وجود چیزهای وحشتناکی که اتفاق می‌افتد مثل جنگ و یتنام و... این واقعیت که جامعه تقریباً در یک حالت پریشانی کامل قرار دارد. یک متقدد با دیدار از نمایشگاه بین‌المللی در «دلیل نو» به بخش آمریکایی نمایشگاه اشاره می‌کند که به آثار مبنی مال - کانسپچوال، با زیبایی در هم ریخته‌اشان اختصاص داده شده بود و می‌گوید که چه مقدار از هنرمندان هندی نمایشگاه آمریکایی‌ها را توهین آمیز یافته‌اند و کارهای خود را پس گرفتند. چیزها امروز آنقدرند می‌گذرند که امروز قبلاً از مرگ یک نهضت وجود یک نهضت دیگر احساس می‌شود. نابودی و نقد تلحیخ تصویر کلی ماجرا هستند. با این وجود توجه زیادی نسبت به هنر می‌ذول می‌شود و هنرمند از جدایی خود از دیگران کنده می‌شود (یک نمونه اش من) و همه جامعه نسبت به هنرمند علاقه‌مند می‌شود. جاگومتی که داستانی است از آن چه بود و پیکاسوی بزرگ که همه چیزها را بازیبینی کرده و با یک مهارت مخرب ارائه داد. شاید پایان یک عصر باشد. من واقعاً تنها در دهه ثصت شناخته شدم چرا که قبل از آن نمی‌توانستم از خودم دفاع کنم. یک نقل قول از سیمون دوبوار خوانده‌ام که می‌گوید: «هیچ زنی تا آن موقع یک

چه آثار متأخرترند رنگ‌ها روشن‌تر و خام‌تر شده است و هر چه به دوران تلحیخ بیماری اش نزدیک‌تر می‌شوند. رنگ‌ها تیره‌تر و خاکستری‌تر می‌شوند.

از تنشیات به شکلی که در واقعیت وجود دارد خبری نیست و حتی در یک اثر برای یکی از فیگورها که خود او را همراه با کوکش نشان می‌دهد (۱۹۲۹) سه دست و سه پا می‌گذارد و دلیلش هم این است که همه جا به دنبال بچه‌اش می‌دویده و بچه‌اش او را خیلی مشغول می‌کرده است. (به بیش تراز دو دست و دو پا برای نگهداری بچه احتیاج بوده است).

بنابراین آن چه مسلم و واضح است جنبه فرمال برای نقاش به خودی خود و فارغ از موضوع عمل نمی‌کند و این عدم توجه به رعایت هماهنگی‌های فرمال در نقاشی‌های او به هیچ وجه آزار دهنده نیست، او با همان عناصری که بسته به موضوع خودش انتخاب کرده حرفش را می‌زند و حرفش هم شنیده می‌شود.

- طراحی برای نیل از اهمیت زیادی برخوردار است و او معنده است «طراحی انضباط هنر است» اما در مورد همین طراحی به عنوان مثال با این که یادگیری این که بدن تنها روی کمر و گردن می‌چرخد و بین تنها از یک غضروف تشکیل شده و... برایش جذاب است، می‌گوید: «من از دیدن سر مثل یک تخم مرغ ناتوان بودم وقتی یک سر را طراحی می‌کردم آن هم اکسپرسیون داشت، هم چشم داشت، و هم خیلی چیزهای دیگر داشت»<sup>۲۸</sup>

و یا در مورد یادگیری طراحی حروف نظرش را این طور بیان می‌کند:

«وقتی به حروف‌چینی رسیدم - کاری که من نمی‌توانستم انجامش بدhem به همان دلیل که تصویر سازی را رها کردم - من نوشتم: «خیلی از گل‌ها به دنیا می‌آیند بدون این که کسی سرخ شدن‌شان را ببیند، آن‌ها رایحه شیرینشان را در هوای بیان هدر می‌دهند» و معلم به من گفت: «من عاطفه‌اش برایم مهم نیست من فقط

آنجا به یک سپبوزیوم (که همه اشان مرد بودند) رفتم و هیچ کدام از سخنرانان به راستی در سخنرانی خود با هسته مرکزی موضوع (فیگور) مرتبط نبودند.

### پی‌نوشت‌ها:

۱- نامی که در دهه ۱۹۳۰ به گروهی از نقاشان واقع‌گرای آمریکایی داده شد، زیرا آنان سیمای زشت زندگی شهری را تصویر می‌کردند.

#### 2- works progress administration

۳- اجداد پدر او از افرادی بودند که بیانیه استقلال آمریکا را امضا کرده بودند.

#### 4- hills, patricia, Alice neel, Abrams, New York, 1983, p12

(از آن جایی که منبع اصلی این پژوهش فقط یک کتاب بوده و بقیه منابع جهت تکمیل مطالب استفاده شده است. از اینجا به بعد در پانویس فقط شماره صفحه می‌آید، به جز موارد خاص که مشخصات داده شده است)

#### 5- p.40 6- (Public Works Art Project)

این پژوهه در پی رکود اقتصادی آمریکا تشکیل شد (۱۹۳۳) که تا ۱۹۳۴ دوام آورد.

#### 7- p.80

۸- نیل این هنگام در حزب نبود ولی با اعضای آن روابط دوستانه داشت.

۹- نیل، کالوماریس را شیشه یک مرد کشیده بود.

۱۰- میکی گولد (Mikegold) (نویسنده این مقاله بود).

#### 11- P.90 12- p.105

#### 13- National Women's Caucus For Art 14- p.187

۱۵- (zeitgeist) اصطلاحی که خود ایس به کار می‌برد.

#### 16- p.166 17- p.22 18- p.57 19- p.45 20- p.183

۲۱- هنسون هنرمند مجسمه‌ساز آمریکایی متولد ۱۹۲۵ که با شیوه سوبر رئالیسم کار می‌کرد.

#### 22- p.162

۲۳- عروس نیل (همسر ریچارد) که نیل نقاشی‌های بسیاری از فرزندانش انجام داده است.

#### 24- Goodrich, Loyd, Edward Hopper, Abrams New York, 1984, p.32

#### 25- p.184 26- p.126 27- p.126 28- p.15 29- p.29

\* همچنین خود را موظف می‌دانم از همکاری خانم بنی آواکیان به خاطر تصحیح متن ترجیم شده تشکر نمایم.

دیدگاه جهانی نداشته است چرا که او همیشه در جهان یک مرد می‌زیسته است، این گفته برای من صدق نمی‌کند تصور نمی‌کنم که جهان تا این لحظه متعلق به مردان بوده باشد، کاری ندارم قوانین چه می‌گویند، انسان هنگام نقاشی خود را می‌افزیند، بسی عدالتی، جنسیت نمی‌شناسد و یکی از انگیزه‌های اولیه برای کار من این بوده که نابرابری‌ها و فشارها را آشکار کنم، در روانشناسی آدم‌هایی که کشیده‌ام نشان داده می‌شود.

انتخاب‌های من شاید همیشه آگاهانه نبوده‌ام اما احساس کرده‌ام تصاویر آدم‌ها بازتاب دوران هستند به طوری که هیچ چیز دیگر نمی‌تواند این طور بازتاب دوران باشد. هنگامی که پرتره‌ها اثر هنری خوبی باشند آن‌ها بازتاب یک تمدن هستند. پرتره عالی گویا از دوک ولینگتون (Duke of Wellington) که یک مرد بسیار خوب انگلیسی است و یک قهرمان که از چشمان یک اسپانیولی دیده می‌شود، گویا به او به عنوان کسی که بر ناپلئون فائق آمد با دیده تحسین نگاه می‌کند کسی که آن همه جنایت در اسپانیا انجام داده بود، جنایتی که گویا از آن‌ها اچینگ‌های عالی با عنوان مجموعه «مصطفی‌جانگ» انجام داد. در ضمن این مدرکی است دال بر این که هنرمند می‌تواند از نظر اجتماعی وابسته باشد بدون آن که حد خود را پایین آورده باشد.

هیچگاه مانند اکنون تعصب از هر نوع شوره حمله واقع نشده است. الان آزادی جدیدی برای زنان وجود دارد تا خودشان باشند، تا دریابند که هستند. سوال فروید مبنی بر این که «آن‌ها چه می‌خواهند» جواب دادن اش آسان است آن‌ها می‌دانند که آن‌ها چه چیزی را نمی‌خواهند، اما همان‌گونه که یک برد، تنها می‌تواند از آن چه بعد از آزادی خواهد داشت رویایی داشته باشد، یعنی او آن چیزی را که می‌داند می‌خواهد. تصویر انسانی برای سالیان دراز مهم تلقی نمی‌شد. در سال ۱۹۶۲ هنگامی که موزه هنر مدرن نمایشگاه نقاشی اخیر آمریکا را برگزار کرد با عنوان «فیگور» من در